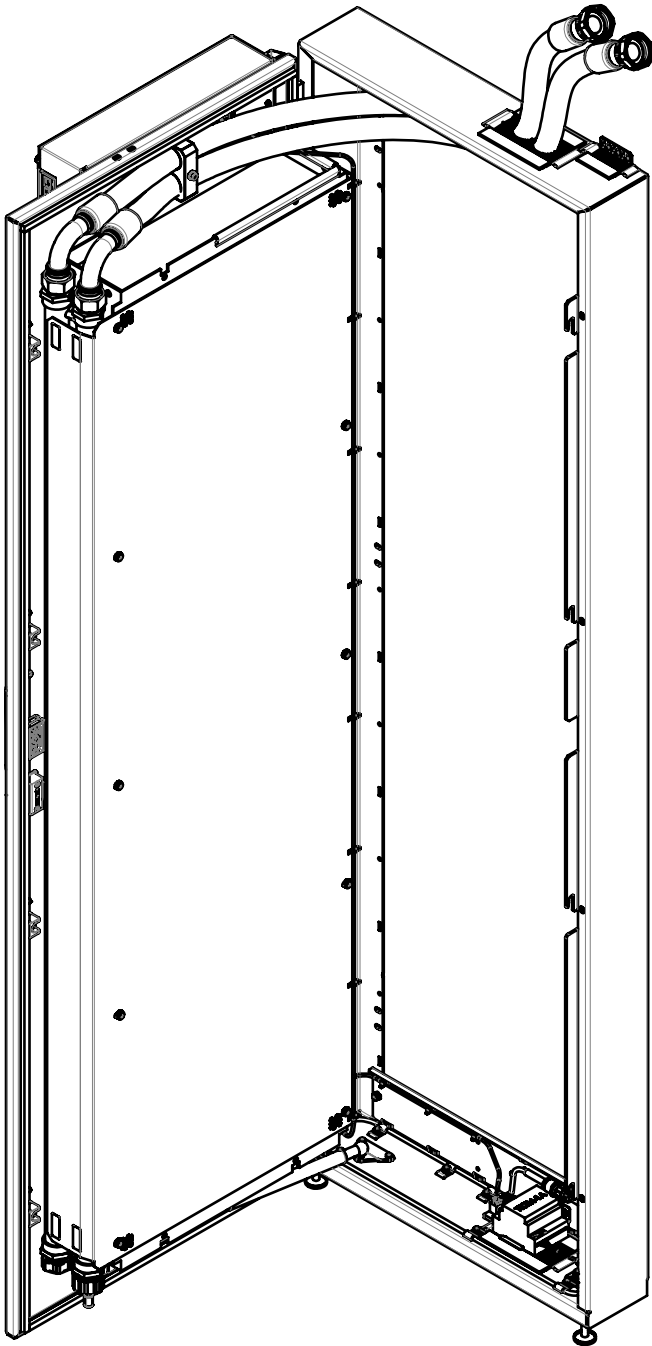


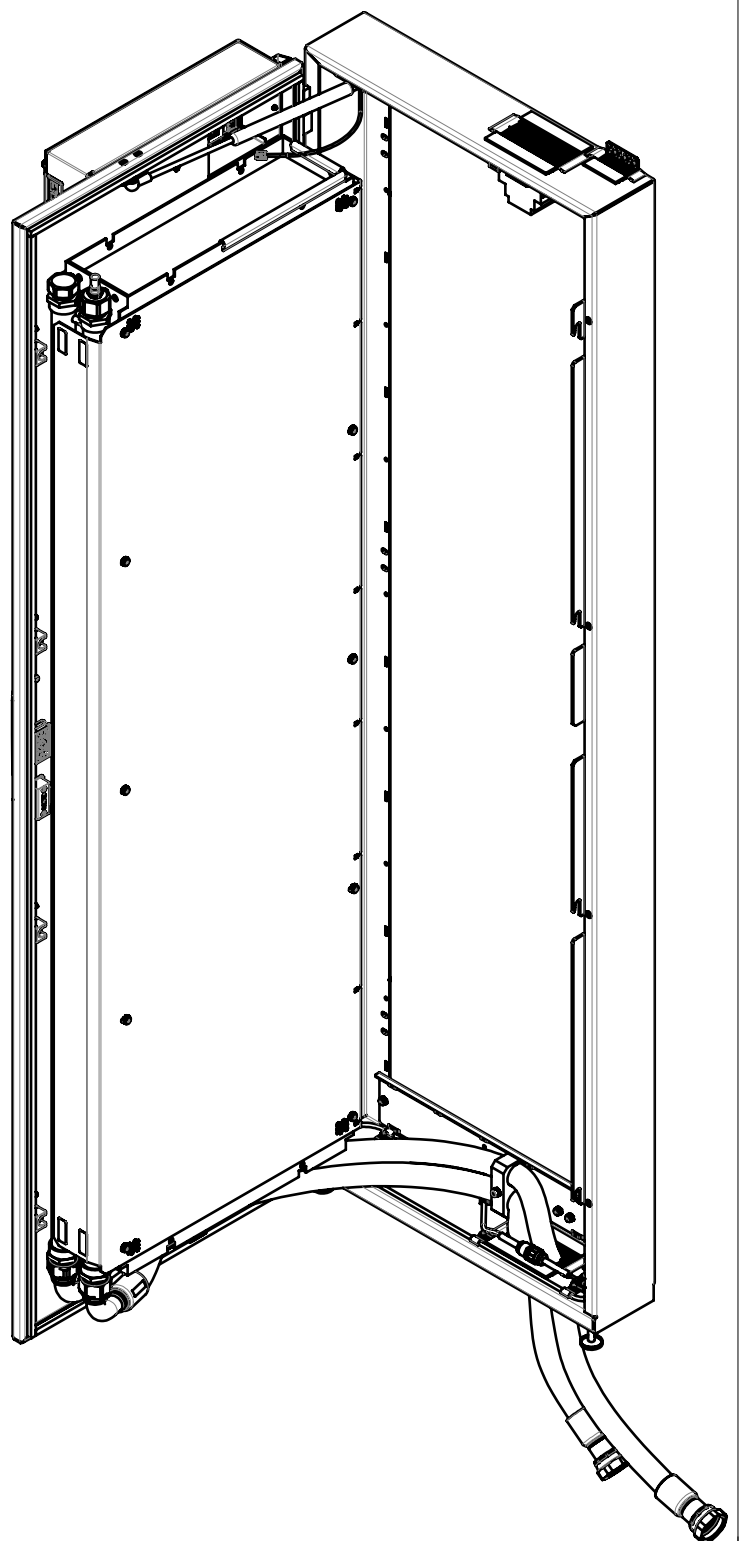
A

Wasseranschluss oben
 Water connection top
 Branchement d'eau du haut



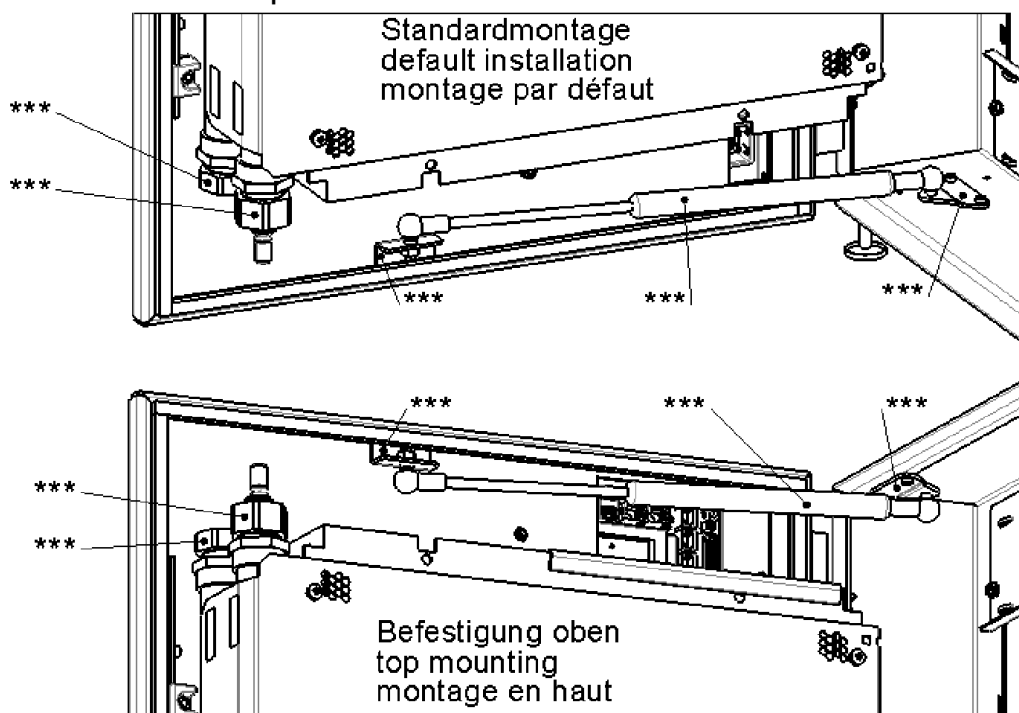
B

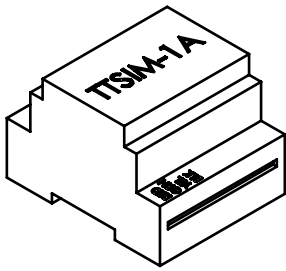
Wasseranschluss unten
 Water connection bottom
 Branchement d'eau du bas



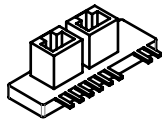
NOTA:

- Toleranz von $\pm 15\%$ auf alle Anziehdrehmomente, sofern nicht anders angegeben.
- Tightening torques are given with a tolerance of $\pm 15\%$ unless otherwise stated.
- Les couples de serrages sont donnés avec une tolérance de $\pm 15\%$ sauf autre indication.
- Elektrische Anschlüsse nur durch geschultes und unterwiesenes Fachpersonal.
- Only qualified and specialized personnel are authorized to make the connections.
- Seul du personnel qualifié et spécialisé est autorisé à effectuer les branchements.
- Bei Scharnieren auf der rechten Seite muss die Montage symmetrisch ausgeführt werden
- For hinges on right side, assembly must be symmetrical
- Pour charnière à droite le montage est à réaliser symétriquement
- Die Anleitung ist mit dem oberen Wasseranschluss abgebildet.
Wasseranschluss von unten ist die Montage symmetrisch durchzuführen.
- The instructions are illustrated with the top water connection.
If the water connection is from the bottom, the installation must be symmetrical.
- La notice est représentée avec le branchement d'eau du haut, pour le branchement d'eau du bas, le montage est à réaliser symétriquement.
- Die Anleitung ist mit dem oberen Wasseranschluss abgebildet, für den unteren Wasseranschluss sind folgende Teile erforderlich
Für den unteren Wasseranschluss müssen Sie die folgenden Teile austauschen:
Die Stopfen und die Kupplung des Wärmetauschers sind standardmäßig unten montiert (bei einem Wasseranschluss von oben). Wenn der Wasseranschluss von unten kommt, müssen die Kupplungen unten demontiert und wieder montiert werden.
Die folgenden Teile müssen symmetrisch oben montiert werden: ***
- The instructions are illustrated with the top water connection.
For the bottom water connection, the following parts must be swapped:
the exchanger plugs and coupler are fitted at the bottom by default (for a water inlet at the top). if the water inlet is at the bottom, the parts must be dismantled at the bottom and reassembled symmetrically at the top:***
- La notice est représentée avec le branchement d'eau du haut, pour le branchement d'eau du bas, il faut permuter les pièces suivantes:
les bouchons et coupleur de l'échangeur sont montés par défaut en bas (pour une arrivée d'eau en haut), si arrivée d'eau en bas, il faut démonter en bas et remonter symétriquement en haut les pièces suivantes: ***

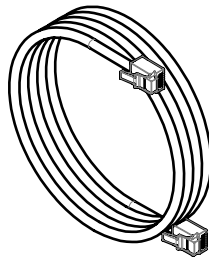




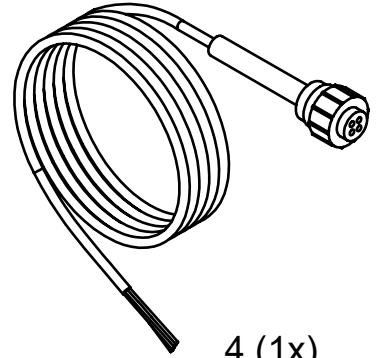
1 (1x)



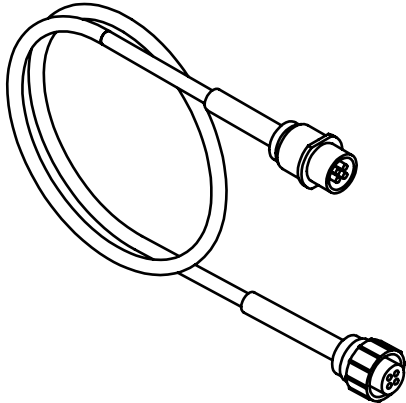
2 (1x)



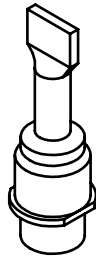
3 (1x)



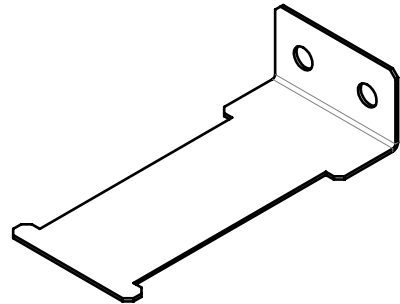
4 (1x)



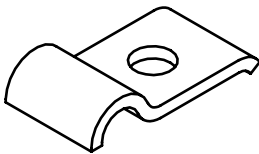
5 (1x)



6 (1x)



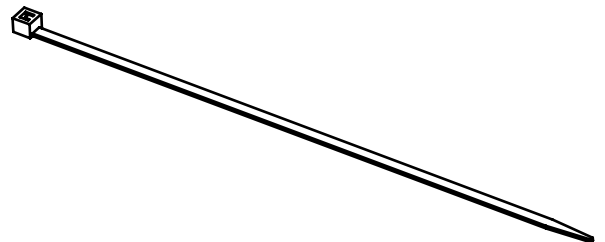
7 (1x)



8 (6x)



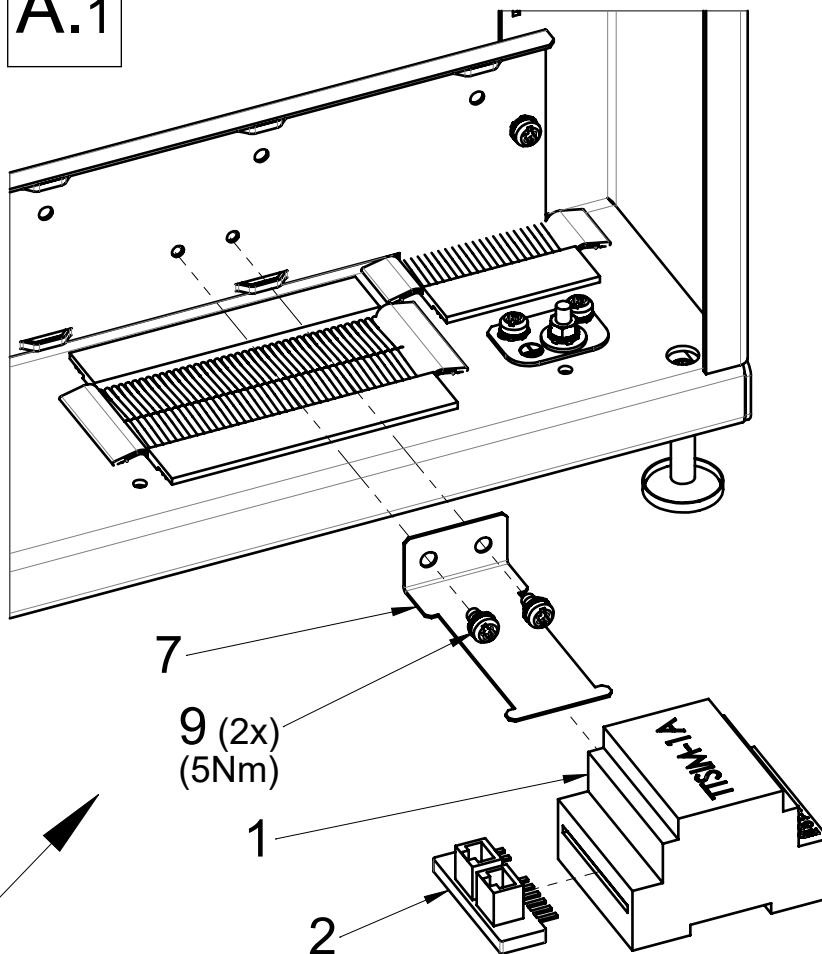
9 (8x)



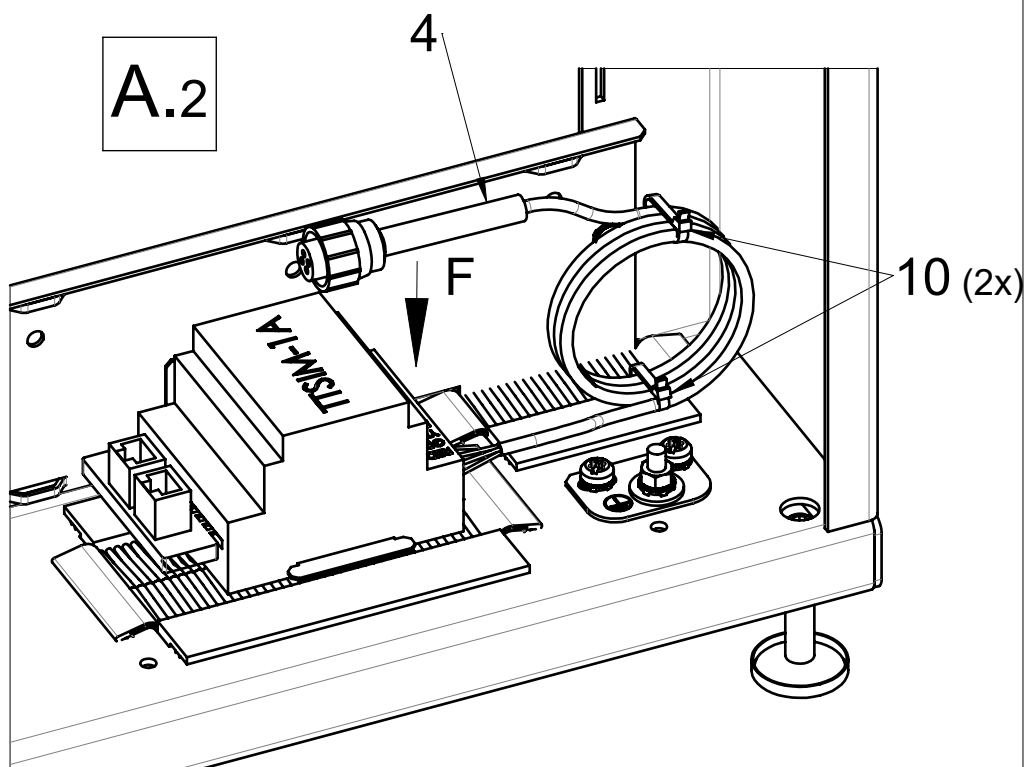
10 (15x)

A

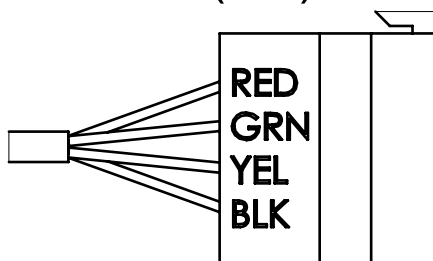
A.1

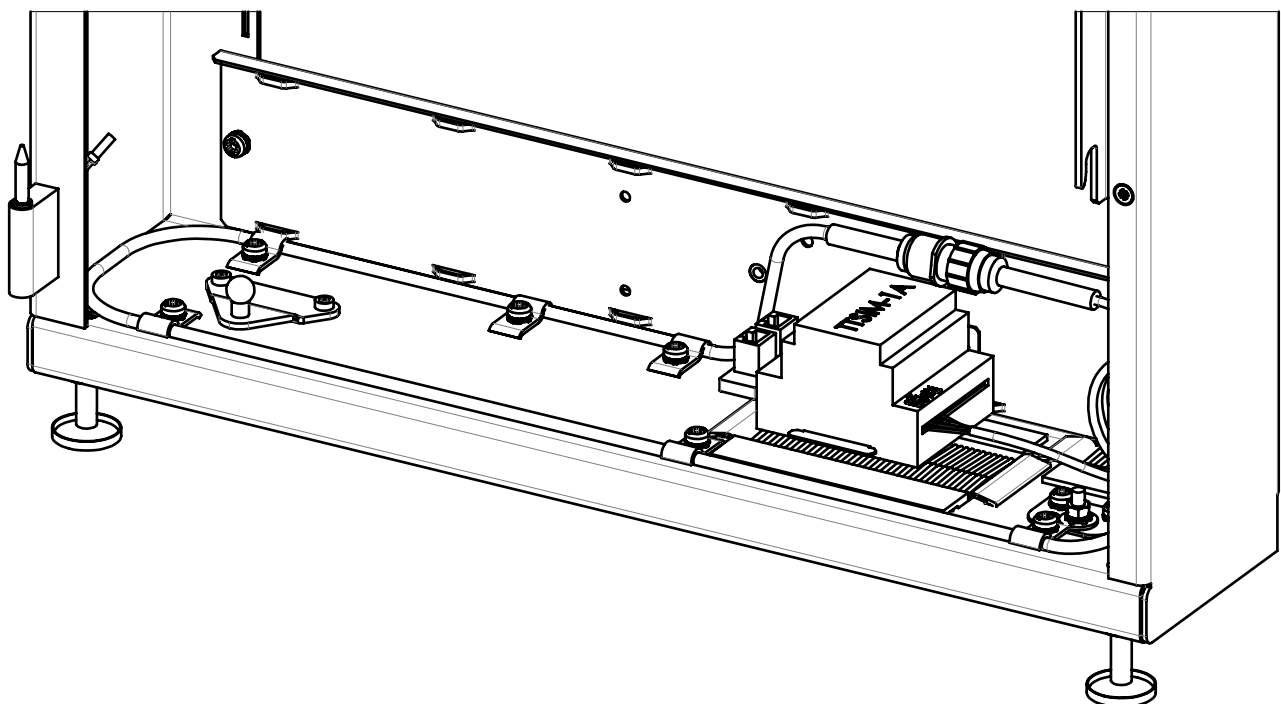
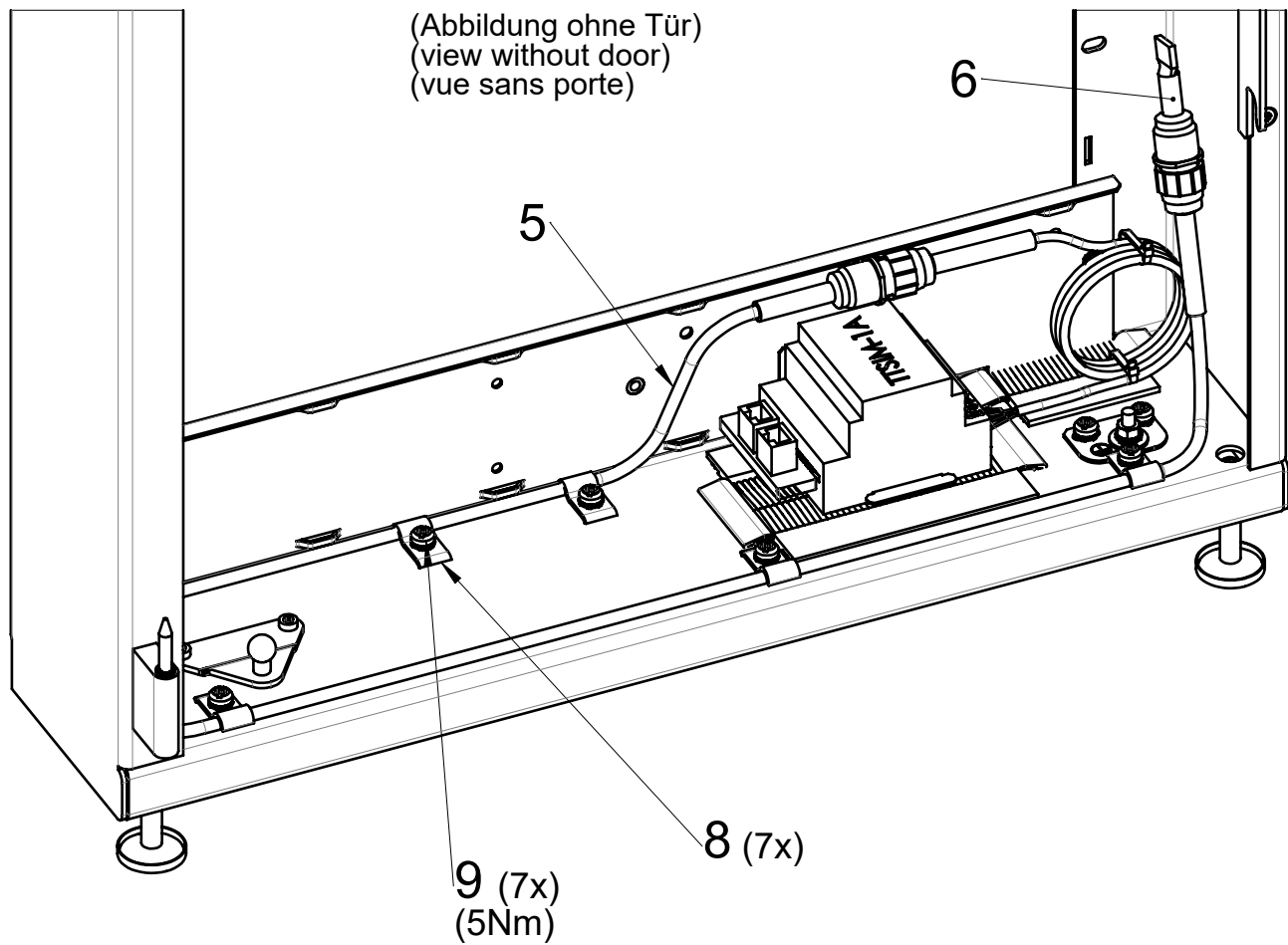


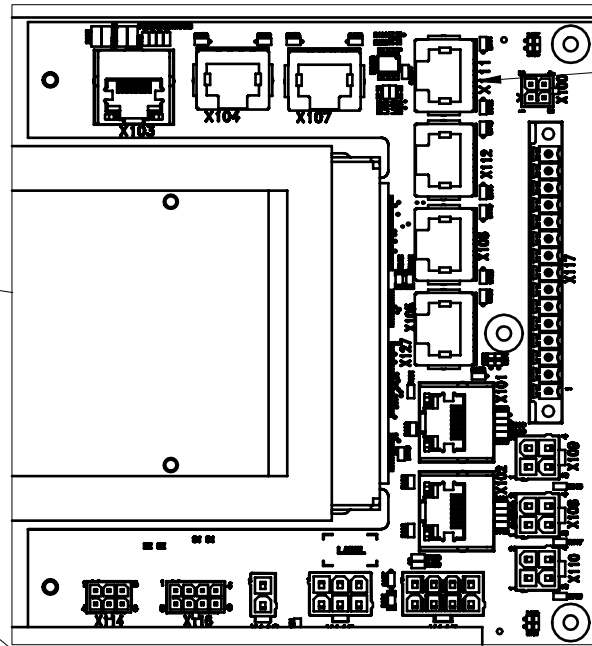
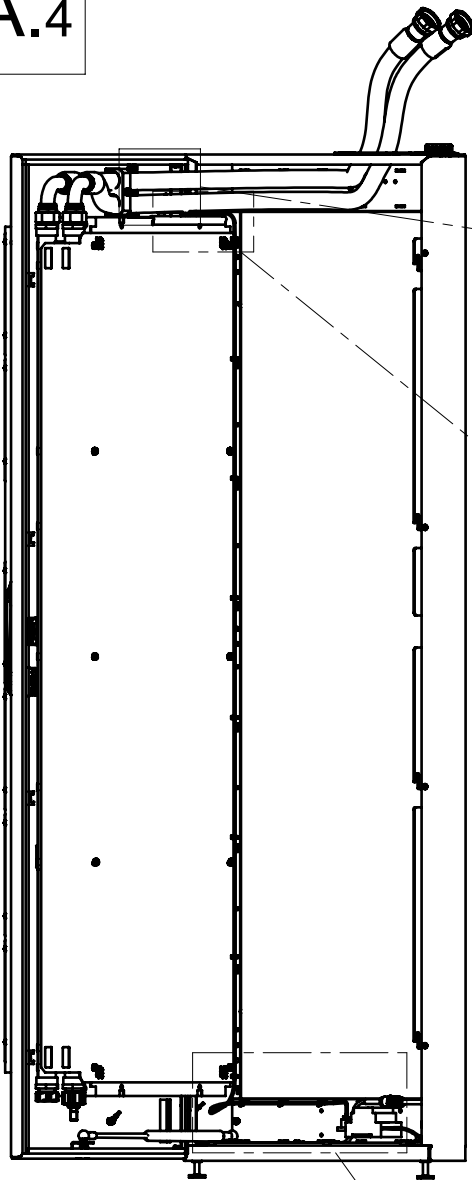
A.2



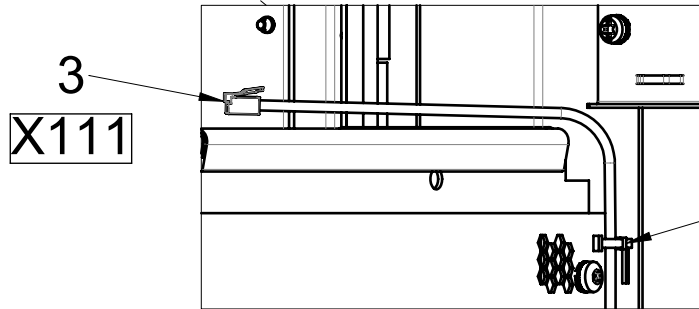
F (1:1)





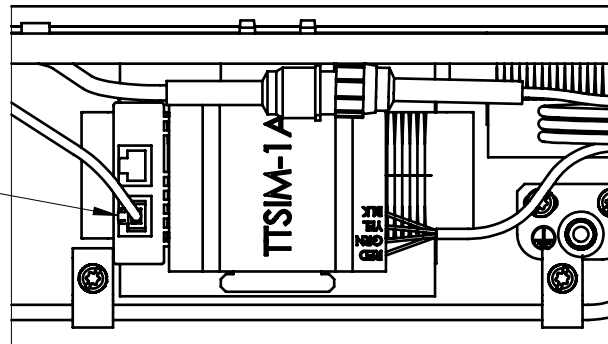


X111

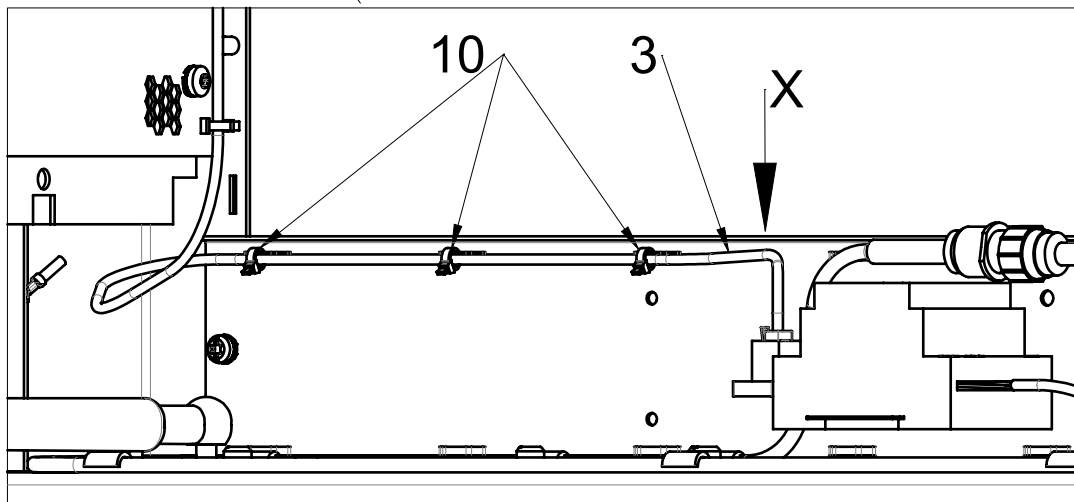


10 (8x)

X (1:3)



3



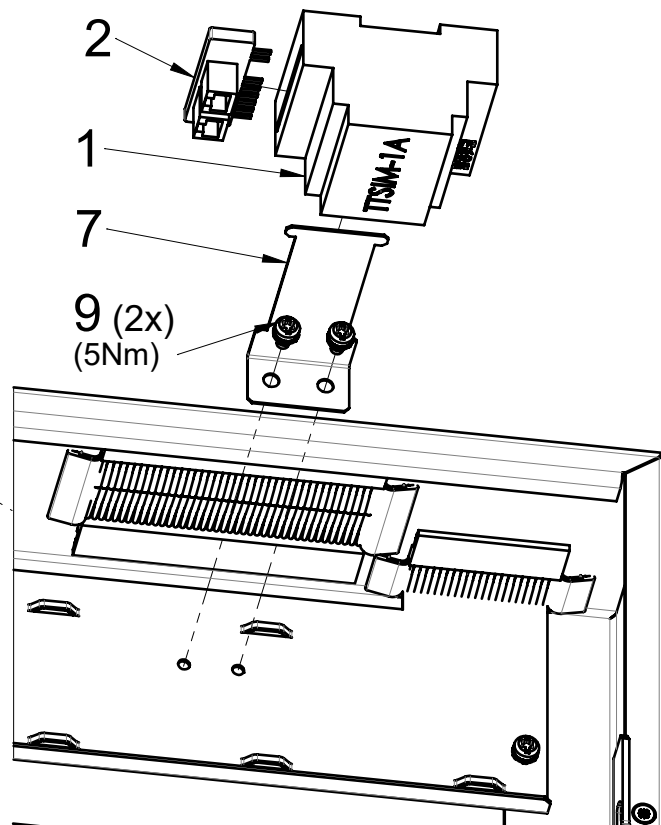
10

3

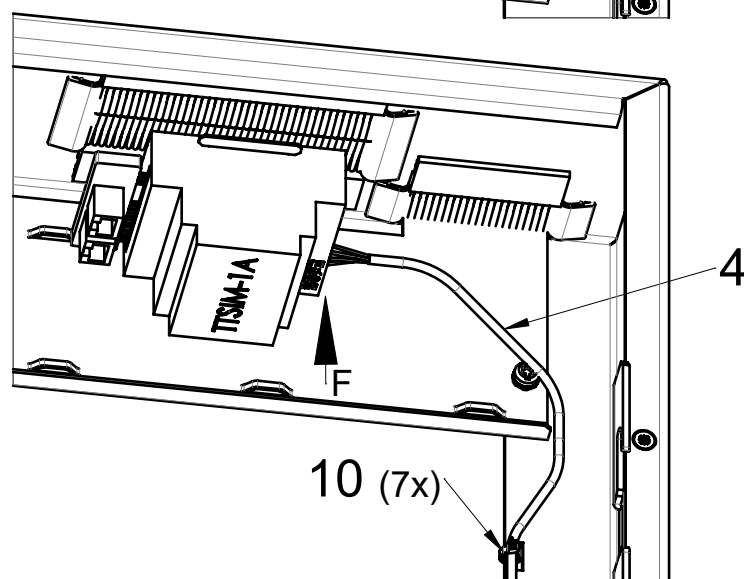
X

B

B1



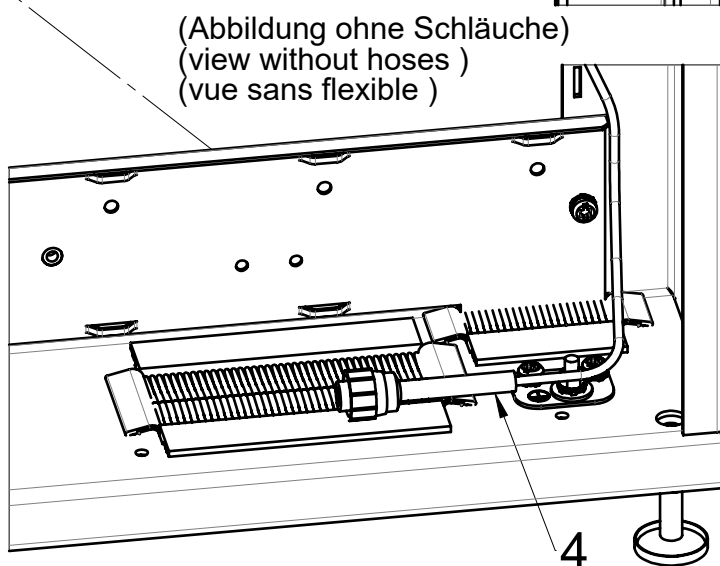
B2



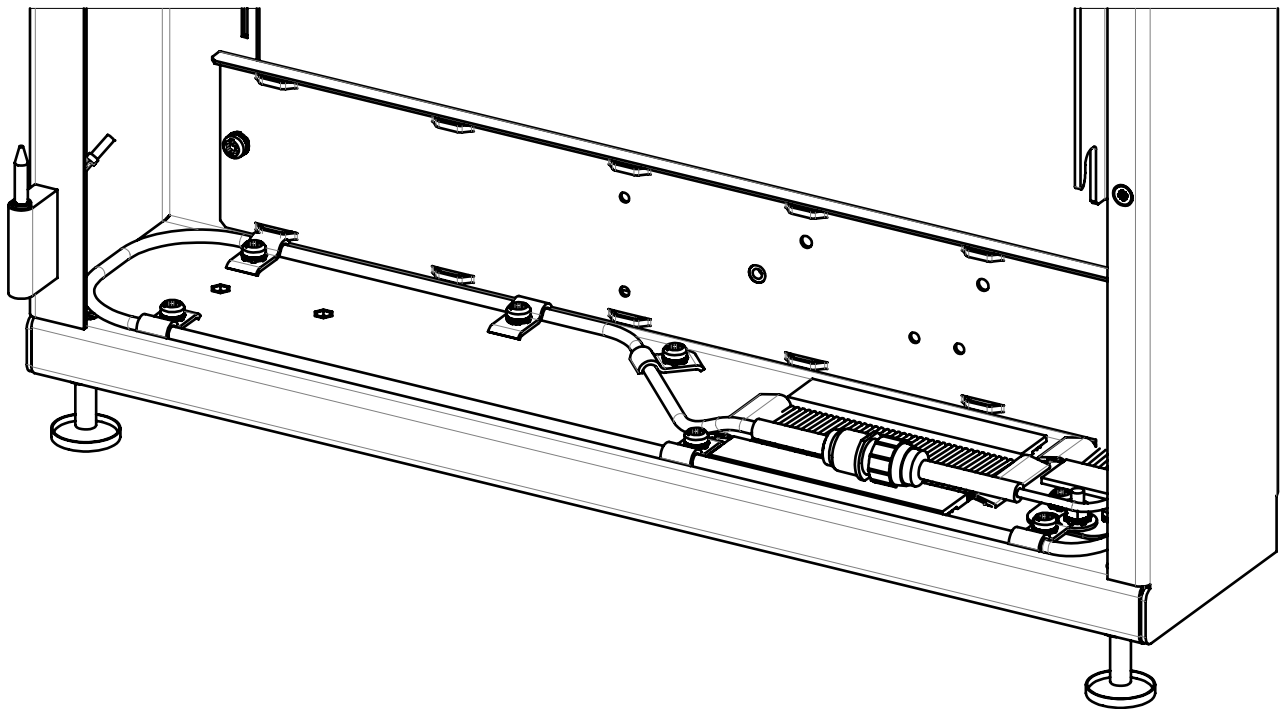
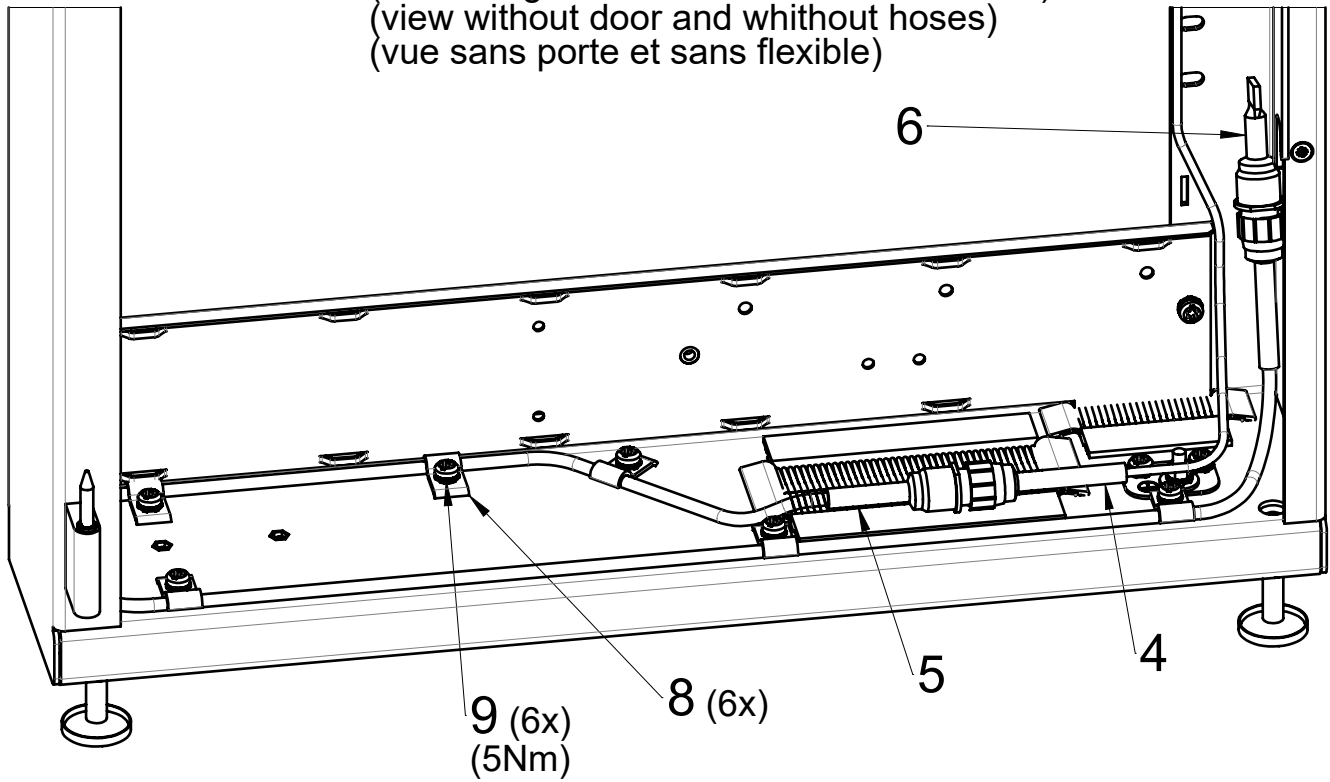
F (1:1)

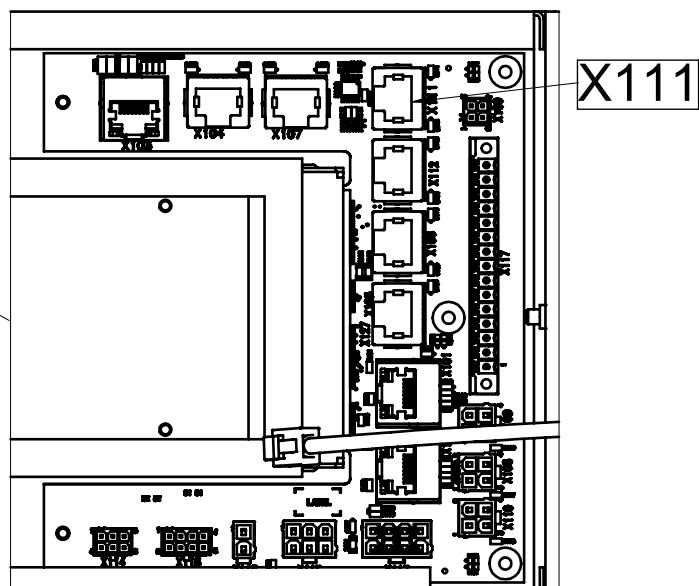
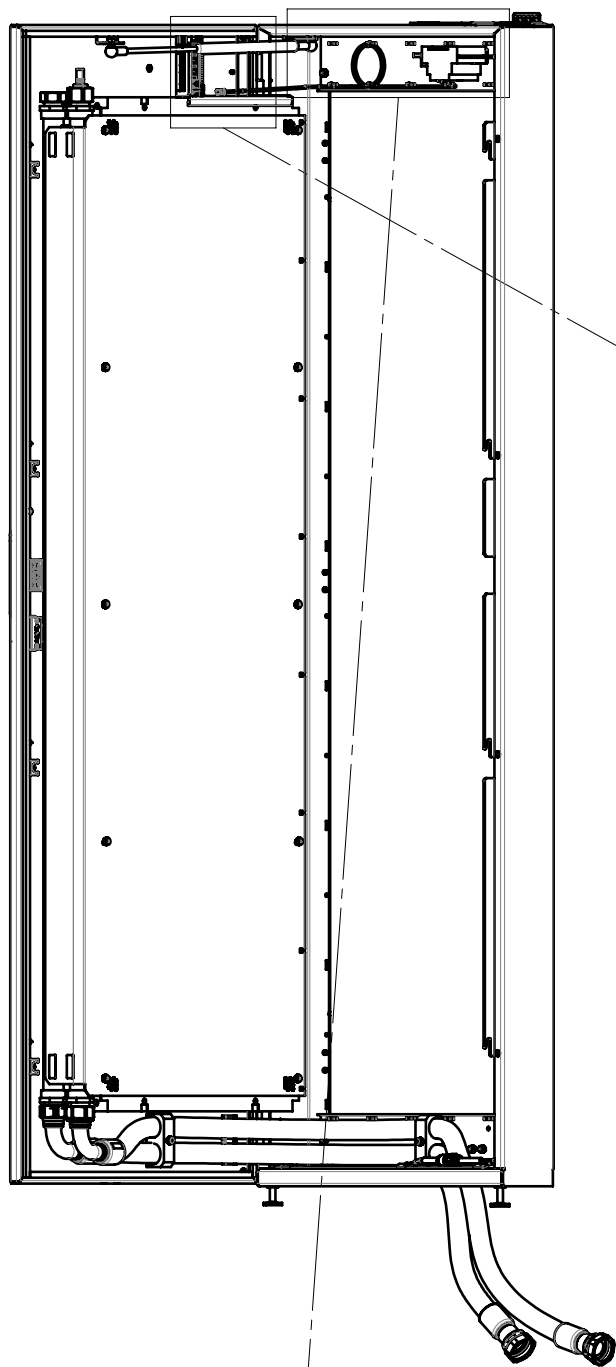


B3



(Abbildung ohne Tür und ohne Schlauche)
(view without door and without hoses)
(vue sans porte et sans flexible)





X (1:3)

